

**COBISS<sup>®</sup>**

---

Kooperativni online bibliografski sistem i servisi

SPO – Sistemska podrška

***Uputstva za upotrebu čitača  
MS9520 Voyager***

**SPO-NA-XX-163, V2.0**

Institut informacijskih znanosti, Maribor, Slovenija

---

**IZUM<sup>®</sup>**

© IZUM, 2018

COBISS, COMARC, COBIB, COLIB, IZUM su zaštićeni znaci u posedu javnog zavoda IZUM.

## SADRŽAJ

1 Uvod .....	1
2 Upotreba čitača MS9520 Voyager® .....	1
3 Postavljanje čitača MS9520 Voyager®.....	2
4 Testiranje pravilno postavljenih parametara .....	3
5 Dodatna postavljanja za tip Interleaved 2 of 5 .....	3
6 Dodatna postavljanja za latiničnu tastaturu vaše države .....	4

## SLIKE

Slika 1: Priključenje čitača .....	1
Slika 2: Tehnički podaci.....	1
Slika 3: Mogućnost čitanja čitača MS9520 Voyager .....	2

## TABELE

Tabela 1: Postavljanje čitača na fabričku vrednost .....	2
Tabela 2: Testni šipkasti kodovi.....	3
Tabela 3: Koraci dodatnog postavljanja za I 2 of 5 tip šipkastog koda .....	4
Tabela 4: Postavljanja čitača na primeru latinične tastature vaše države .....	4



# 1 Uvod

Dokument opisuje potrebnu konfiguraciju i način priključenja čitača šipkastih kodova za upotrebu u sistemu COBISS.

## 2 Upotreba čitača MS9520 Voyager®

Čitač MS9520 Voyager možemo u sistemu COBISS priključiti kao produžetak tastature. Ako ga priključujemo na terminal VT510 ili na osobni računar, upotrebimo već priloženi priključni kabl Keyboard WEDGE (slika 1)



Slika 1: Priključenje čitača

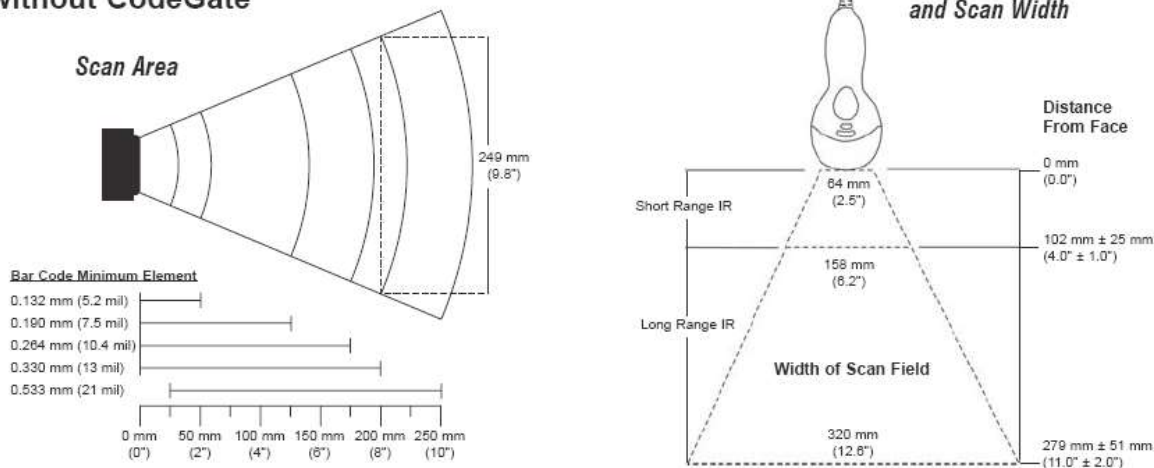
### TEHNIČKI PODACI I DIJAGRAM ČITANJA

Na slici 2 dati su tehnički podaci, na slici 3 prikazana je mogućnost čitanja čitača.

ELECTRICAL	
Input Voltage	5 VDC $\pm$ 0.25 V
Power - Operating	500 mW
Power - Standby	110 mW
Current - Operating	100 mA typical @ 5 VDC
Current - Standby	22 mA typical @ 5 VDC
DC Transformers	Class 2; 5.2 VDC @ 650 mA
Laser Class	Laser Class 1 In accordance with IEC 60825-1:1993 + A1:1997 + A2:2001 and EN 60825-1:1994 + A11:1996 + A2:2001
EMC	FCC, ICES-003 & EN55022 Class B
Current Charging	N/a
Recharge Time	N/a
Battery Capacity	N/a
Radio Range	N/a
Frequency	N/a

Slika 2: Tehnički podaci

### SCANS 1D BAR CODES with or without CodeGate



Slika 3: Mogućnost čitanja čitača MS9520 Voyager

## 3 Postavljanje čitača MS9520 Voyager®

Postavljanje izvodimo sa priključenim čitačem i pročitalo šipkasti kod na desnoj strani priručnika. Levo od šipkastog koda jeste obrazloženje koraka. Korak izvedemo samo jednom.

Tabela 1: Postavljanje čitača na fabričku vrednost

1. Pre početka postavljanja čitača vratimo fabrička postavljanja (Recall Defaults).







### Recall Defaults



## 4 Testiranje pravilno postavljenih parametara

Željeno postavljanje parametara možemo da proverimo testnim šipkastim kodovima u tabeli 2.

Tabela 2: Testni šipkasti kodovi

COBISS	Ostali šipkasti kodovi
<p data-bbox="432 607 560 638"><b>CODE 93</b></p>  <p data-bbox="272 743 544 779"><b>220020102, 1</b></p> <p data-bbox="368 788 624 819">Interleaved 2 of 5</p>  <p data-bbox="320 934 671 965">0 1 2 3 4 5 6 7 8 4</p>	<p data-bbox="1091 607 1187 638"><b>EAN-8</b></p>  <p data-bbox="1031 743 1246 779">1 2 3 4 5 6 7 0</p> <p data-bbox="1099 788 1203 819"><b>EAN-13</b></p>  <p data-bbox="962 934 1297 965">1 2 3 4 5 6 7 0 0 0 9 9 2</p> <p data-bbox="1027 981 1251 1012"><b>Code 39 (Normal)</b></p>  <p data-bbox="1007 1104 1262 1135">1 7 1 6 2</p> <p data-bbox="1075 1144 1195 1176"><b>Code 128</b></p>  <p data-bbox="1034 1279 1238 1301">t e s t</p>




Prilikom proveravanja čitač nam pročita sve šipkaste kodove u stubcu **COBISS** i *Ostale šipkaste kodove*. U slučaju da se u biblioteci koristi šipkasti kod tipa *Interleaved 2 of 5* u izvođenju neparne dužine brojeva<sup>1</sup> u kodu, izvedemo još i sledeće korake (tabela 3).

## 5 Dodatna postavljanja za tip *Interleaved 2 of 5*

Postavljanje izvodimo sa priključenim čitačem i čitamo šipkaste kodove na desnoj strani priručnika od gore prema dole. Levo od šipkastih kodova je obrazloženje pojedinog koraka. Svaki korak izvedemo samo jednom. Ako pogrešimo, ponovimo od početka!

<sup>1</sup> Objašnjenje: tip šipkastog koda **Interleaved 2 of 5** koristio se pre upotrebe tipa CODE 93. U većini slučajeva dužina šipkastog koda bila je neparna (najčešće 7 mesna). Možemo da ih prepoznamo takođe i po tome što su se nalepnice štampale na matičnim štampačima. Sem 7 mesne dužine u upotrebi su bile takođe kraće i duže od 7 mesta. U nastavku zato prilikom postavljanja postavimo raspon šipkastog koda od 6 do 10 mesta. Kod testa (Tabela 3) čitanja **Interleaved 2 of 5** na ekranu nam se ispiše broj **012345678** bez poslednje 4.

Tabela 3: Koraci dodatnog postavljanja za *I 2 of 5* tip šipkastog koda

<b>Enter/Exit Configuration Mode</b>	
<p><b>1. Ulaz u programski način</b> (Enter/Exit Configuration Mode).</p>	
<p>2. Neparna dužina brojeva šipkastog koda zahteva proveravanje kontrolke i ta se dužina ne sme prekoračiti (Enable MOD 10 check on ITF).</p>	
<b>Enter/Exit Configuration Mode</b>	
<p><b>3. Izlaz i pohranjivanje</b> postavljenih parametara (Enter/Exit Configuration Mode).</p>	

## 6 Dodatna postavljanja za latiničnu tastaturu vaše države

Postavljanja izvodimo s priključenim čitačem i pročitamo bar kod na desnoj strani priručnika. Levo od bar kod je objašnjenje koda. Pročitamo samo jednom. Ako pogrešimo, postupak ponovimo!

Tabela 4: Postavljanja čitača na primeru latinične tastature vaše države

<p><b>1. Za latiničnu tastaturu u COBISS3</b></p>	
---	--